

Nuova generazione

Macchine per il lavaggio e la disinfezione
per ambulatori e cliniche



Più potenza.
Più efficienza.
Più sicurezza.



Vantaggi Miele, un investimento che si ripaga ogni giorno

I termodisinfettori Miele Professional consentono di lavare e disinfettare lo strumentario medico in modo sicuro e ineccepibile. Il carico viene trattato in modo particolarmente delicato. I maggiori produttori di strumenti medici come Aesculap e Geuder consigliano ormai da anni il trattamento dei loro strumenti con le macchine Miele Professional.



Più potenza

Le nuove macchine per il lavaggio e la disinfezione Miele Professional garantiscono un'eccezionale efficacia di lavaggio persino a fronte di carichi elevati.

- L'innovativa pompa di riscaldamento consente di risparmiare tempo e garantisce la massima efficienza
- I nuovi bracci irroratori con forma e disposizione rivisitate degli ugelli migliorano in modo sensibile gli spruzzi
- I percorsi d'acqua ottimizzati e una pressione fortemente aumentata sugli ugelli iniettori consentono di trattare gli strumenti a corpo cavo in modo accurato e sicuro
- Per ogni carico è possibile trattare 6 bacinelle DIN (50% di capacità di carico in più rispetto alla serie precedente)



Più efficienza

Le nuove macchine per il lavaggio e la disinfezione Miele Professional convincono per i consumi ridotti in termini di risorse con cicli brevi ed elevate capacità.

- Nuovi programmi specifici per le diverse applicazioni
- Pompa a velocità variabile per una pressione di lavaggio ottimale in ogni fase del programma
- Trattamento redditizio e sicuro anche di strumenti molto delicati e a corpo cavo grazie al nuovo sistema centrale di filtri
- Durevolezza, ridotta manutenzione, materiali di qualità garantiti e lavorazione di alto pregio



Più sicurezza

Le nuove macchine per il lavaggio e la disinfezione Miele Professional eseguono i trattamenti garantendo la massima igiene e sicurezza.

- Il sistema di filtri a più componenti trattiene le particelle di sporco presenti nella liscivia in modo efficace
- Il tubo filtro A 800 di grande superficie posto nel cesto superiore o nel carrello di carico garantisce la protezione ottimale da intasamenti degli strumenti oftalmologici a collo stretto
- Il controllo della pressione di lavaggio e del braccio irroratore assicurano eccezionali risultati di trattamento e rilevano immediatamente un calo della pressione oppure un blocco dovuto al carico

Innovazioni in forma compatta: più potenza, più efficienza, più sicurezza

Con le nuove macchine per il lavaggio e la disinfezione PG 8582 e PG 8592, Miele Professional compie un salto di qualità.

La serie si distingue per l'intelligente combinazione di componenti tecnici interamente rielaborati, nuovi programmi specifici per le diverse applicazioni e funzioni complete di controllo. In questo modo questa generazione di macchine consente di ottenere sicurezza ed efficienza nel trattamento.

Innovazioni per un maggiore rendimento e affidabilità, a vantaggio di utenti e pazienti.



Le innovazioni nel dettaglio: comfort ed ergonomia



Design e comandi

Il moderno design e l'intuitiva guida utente consentono un utilizzo semplice delle macchine per il lavaggio e la disinfezione nella routine quotidiana di ambulatori, sale operatorie e cliniche.

- L'elemento di design al centro dell'attenzione è il nuovo pannello comandi che fa nel contempo da centralina e maniglia. Il pannello è dotato di una superficie continua in acciaio inossidabile con comandi del tipo "Touch" integrati.
- Pannello comandi inclinato per migliorarne la leggibilità
- Display a 3 righe con testi chiaramente leggibili e guida utente intuitiva per utilizzare la macchina con semplicità
- Programmi per tutti i settori e posti memoria liberi per programmi specifici per ogni utente
- Tasti di selezione diretta programmabili e nomi programmi a scelta dell'utente per rendere l'uso più intuitivo soprattutto nell'ambito di procedure di routine
- Pannello comandi liscio per semplificare le operazioni di pulizia



Ergonomia

Il contenitore del sale rigenerante integrato nello sportello e facilmente accessibile nonché la funzione AutoClose semplificano l'uso dell'apparecchio.

- Il contenitore del sale brevettato può contenere ca. 2 kg di sale. Per rabboccare il contenitore non è più necessario chinarsi e togliere cesti e carrelli. Il sale può essere versato stando comodamente in piedi
- AutoClose: è sufficiente un semplice e leggero contatto tra sportello e macchina affinché lo sportello si chiuda in modo automatico. Un minimo sforzo e la camera di lavaggio si chiude in modo sicuro



Asciugatura particolarmente efficace

A seconda del modello i nuovi termodisinfettori dispongono dell'asciugatura ad aria calda attiva DryPlus o dell'asciugatura ottimizzata EcoDry.

- EcoDry: alla fine del programma lo sportello si apre in automatico grazie alla funzione AutoOpen, non appena la temperatura nella vasca di lavaggio scende sotto i 70°C. L'umidità residua può quindi fuoriuscire facilmente dalla vasca di lavaggio e il carico si asciuga in modo più rapido
- L'asciugatura ad aria calda DryPlus della PG 8592 è la soluzione ideale per strumenti complessi e a collo stretto. Un filtro HEPA in classe H13 integrato a monte, facilmente accessibile tramite uno sportellino situato nell'area anteriore dello zoccolo, assicura un'efficace separazione delle particelle dall'aria di asciugatura

Innovazioni nel dettaglio: tecnologia di lavaggio efficiente e trattamenti sicuri



Pompa brevettata a velocità variabile con motore a magneti permanenti

Il cuore pulsante e caratteristica unica dei nuovi termodisinfettori è la pompa con motore a magneti permanenti (Brushless Permanent Magnet Motor) con resistenze di riscaldamento integrate.

- Riscaldamento diretto dell'acqua nella pompa per risparmiare tempo
- Elevata pressione nella fase di lavaggio per rimuovere lo sporco ostinato e lavare in modo eccezionale strumenti cavi e a lume stretto
- Ridotta pressione nella fase di neutralizzazione per irrorare in modo uniforme tutte le superfici
- Utilizzo particolarmente economico di acqua ed energia elettrica grazie a una pressione di lavaggio sempre adeguata
- Ridotta manutenzione grazie alla moderna tecnologia



Vasca di lavaggio igienica

L'innovativa vasca di lavaggio dei nuovi termodisinfettori consente il trattamento di un elevato numero di oggetti senza compromessi in termini di igiene.

- Tecnologia di saldatura al laser per la massima igiene
- L'assenza di resistenze nella vasca di lavaggio esclude il deposito di residui e il rischio che parti in plastica cadute dai cesti si fondano
- La vasca più capiente aumenta la capacità di carico a ciclo (p.es. 6 bacinelle DIN)



Accoppiamento del cesto sulla parete posteriore

Il nuovo accoppiamento di cesti superiori, inferiori e carrelli sulla parete di fondo garantisce l'impiego efficace ed economico di acqua e aria per l'asciugatura.

- Percorsi acqua brevi minimizzano le perdite in termini di pressione e riducono la temperatura dell'acqua
- La chiusura automatica delle valvole non utilizzate garantisce il mantenimento della pressione di lavaggio
- Il sistema di accoppiamento assicura l'approvvigionamento del cesto di acqua e aria calda per l'asciugatura interna degli oggetti trattati



Bracci irroratori ottimizzati

I nuovi bracci irroratori continuano l'evoluzione tecnologica iniziata nelle serie precedenti, garantendo un altissimo grado di affidabilità nel trattamento.

- Diversi tipi di ugelli per la rimozione dei depositi di sporco e l'irroramento uniforme degli oggetti da trattare
- Nuova disposizione degli ugelli sui bracci per evitare punti in cui i getti d'acqua si sovrappongono
- Prestazioni di lavaggio migliorate e consumi ridotti



Sicurezza garantita dai controlli

I nuovi termodisinfettori sono dotati di dispositivi di controllo della pressione di lavaggio e dei bracci irroratori. Questa tecnologia a sensori contribuisce in larga misura al raggiungimento di risultati di trattamento affidabili rilevando:

- Eventuali blocchi causati da qualche oggetto presente nel carico
- La riduzione del livello della pressione di lavaggio, p.es. a causa di una formazione eccessiva di schiuma nella vasca di lavaggio
- Eventuali divergenze rispetto ai parametri programma impostati, consentendo all'utente di eliminare subito il guasto

I nuovi termodisinfettori PG 8582 e PG 8592



Macchine speciali per il lavaggio e la disinfezione	PG 8582 PD (dosaggio in polvere)	PG 8582 LD (dosaggio liquidi)
L x H x P [mm]	600 x 835 (820*) x 600	600 x 835 (820*) x 600
Peso [kg]	74	74
Durata del programma più breve** [min]	21	21
Capacità di carico	6 bacinelle DIN o 2 kit AN o 1-2 kit MIC o 48 specula GYN	6 bacinelle DIN o 2 kit AN o 1-2 kit MIC o 48 specula GYN
Asciugatura	EcoDry	EcoDry
Pompe di dosaggio integrate/esterne	1 / 2 (DOS K 85)	2 / 1 (DOS K 85)
Controllo bracci irroratori	•	•
Controllo pressione di lavaggio	•	•
Allacciamento elettrico 3N AC 400 V, 50 Hz	•	•
Potenza massima assorbita [kW]	9,3	9,3
Allacciamento acqua fredda macchina/condensatore di vapore	• / •	• / •
Allacciamento acqua calda	•	•
Allacciamento acqua demi	•	•

* Installazione sottopiano

** Lavaggio e disinfezione



Macchine speciali per il lavaggio e la disinfezione	PG 8592
L x H x P [mm]	600 x 835 (820*) x 600
Peso [kg]	74
Durata del programma più breve** [min]	21
Capacità di carico	6 bacinelle DIN o 2 kit AN o 1-2 kit MIC o 48 specula GYN
Asciugatura	DryPlus
Pompe di dosaggio integrate/esterne	1 / 2 (DOS K 85)
Controllo bracci irroratori	•
Controllo pressione di lavaggio	•
Allacciamento elettrico 3N AC 400 V, 50 Hz	•
Potenza massima assorbita [kW]	9,3
Allacciamento acqua fredda macchina/condensatore di vapore	• / •
Allacciamento acqua calda	•
Allacciamento acqua AD	•

* Installazione sottopiano

** Lavaggio e disinfezione

*** Incluso 6 strumenti aggiuntivi a corpo cavo mediante ulteriori attacchi Luer-Lock

**** Dosaggio prodotti in polvere non possibile

Programmi di lavaggio innovativi



La dotazione innovativa dei programmi delle nuove macchine per il lavaggio e la disinfezione PG 85 permette di sfruttare in modo ottimale il design ottimizzato della vasca di lavaggio, l'efficace tecnologia di lavaggio e l'alta resa degli iniettori. Tutte le macchine sono dotate inoltre di 2 posti memoria per programmi personalizzati. Risultato: trattamenti eccezionali con la massima redditività.

Vario TD Strumenti

Per riuscire a soddisfare le numerose esigenze della clientela, le nuove macchine per il lavaggio e la disinfezione sono dotate di molti programmi specifici. Per ottenere la massima efficienza e un'elevata capacità di carico sono disponibili i programmi per strumenti Vario TD per 4 o 6 bacinelle. Grazie allo sfruttamento ottimizzato della vasca di lavaggio e all'efficace tecnologia di lavaggio, nelle nuove macchine per il lavaggio e la disinfezione è possibile trattare 6 bacinelle DIN per singolo carico. La differenziazione tra 4 e 6 bacinelle offre il vantaggio che nel trattamento con solo 4 bacinelle e il rispettivo programma occorre una durata di circa 10 min. inferiore e si possono risparmiare ca. 20 l di acqua.

Vario TD Ottiche ORL

Anche per settori di applicazione specifici come p. es. ORL sono disponibili programmi speciali.

Le ottiche ORL sono molto costose e devono essere sempre disponibili nella quotidianità lavorativa. Il programma Vario TD Ottiche ORL serve per trattare ottiche ORL poco sporche e si distingue per una durata di soli 20 min. ca.

Inoltre i due modelli di macchina PG 8582 e PG 8592 sono dotati rispettivamente di 2 posti programma liberi che possono essere utilizzati dall'utente per esigenze specifiche.

Programmi, durate, consumi

PG 8582	Lavaggio					Asciugatura	
	Durata	AF	AC	AD	Energia	Durata	Energia
	[min]	[l]	[l]	[l]	[kWh]	[min]	[kWh]
Vario TD Strum. 4 Bacinelle	39	17,4	18,2	9,0	2,1	8	–
Vario TD Strum. 6 Bacinelle	48	25,2	27,3	13,0	2,8	8	–
Vario TD MIC	40	18,6	12,5	16,0	2,2	7	–
Vario TD AN	51	25,9	29,6	14,0	2,5	4,5	–
Vario TD GYN	46	17,4	28,2	7,5	1,7	6	–
Oftalmologia	40	13,8	21,7	17,5	1,9	7	–
Vario TD ORL	40	17,4	18,2	9,0	2,3	7	–
Vario TD Ottiche ORL	21	10,0	–	9,0	1,6	6	–
Biberon	36	17,4	21,2	7,5	2,3	6	–
Strumenti di reparto	28	17,4	12,2	7,5	1,5	4,5	–
Zoccoli OP	26	17,1	12,5	8,5	1,6	3,5	–
Universale	33	4,5	31,5	18,5	1,7	3	–
Special 93°C-10'	50	11,9	29,6	14,0	3,3	3	–
Risciacquo	4	10,0	–	–	–	–	–

PG 8592							
Vario TD Strum. 4 Bacinelle	39	17,4	18,2	9,0	2,1	47	0,8
Vario TD Strum. 6 Bacinelle	49	25,2	27,3	13,0	2,8	55	1,0
Vario TD MIC	40	18,6	12,5	16,0	2,3	42	0,7
Vario TD AN	51	25,9	29,6	14,0	2,4	94	1,7
Vario TD GYN	46	17,4	28,2	7,5	1,8	37	0,6
Oftalmologia	40	13,8	21,7	17,5	2,0	57	0,9
Vario TD ORL	41	17,4	18,2	9,0	2,3	52	0,8
Vario TD Ottiche ORL	22	10,0	–	9,0	1,6	32	0,5
Biberon	37	17,4	21,2	7,5	2,3	62	1,2
Strumenti di reparto	29	17,4	12,2	7,5	1,6	39	0,5
Zoccoli OP	27	17,1	12,5	8,5	1,5	44	0,5
Universale	31	4,5	31,5	18,5	1,6	38	0,7
Speciale 93°C-10'	49	11,9	29,6	14,0	3,0	79	1,4
Risciacquo	4	10,0	–	–	–	–	–
Asciugatura	–	–	–	–	–	40	0,7

Riscaldamento: 8,5 kW (3N AC 400V 50Hz), allacciamento all'acqua fredda AF (15°C), all'acqua calda AC (65°C), all'acqua demineralizzata AD (15°C)

I produttori mondiali degli strumenti più rinomati consigliano i trattamenti Miele:

B | BRAUN
SHARING EXPERTISE

Approvazione di ORTHOVARIO Miele per il trattamento dei sistemi motore Aesculap della serie attuale.

Geuder®
Precision made in Germany

Raccomanda il trattamento degli strumenti chirurgici oftalmologici con sistema Miele.

STORZ
KARL STORZ – ENDOSKOPE

Autorizzazione del procedimento OXIVARIO PLUS di Miele per la prevenzione della trasmissione iatrogena di vCJK.

OLYMPUS

Trattamento sicuro di endoscopi flessibili nelle macchine ETD4 e mini ETD2 sviluppate e prodotte da Miele.

RICHARD WOLF

spirit of excellence

VARIO TD e OXIVARIO di Miele trattano gli strumenti, preservandone il valore.



Innovazioni nel dettaglio: più efficienza con i nuovi inserti e carrelli

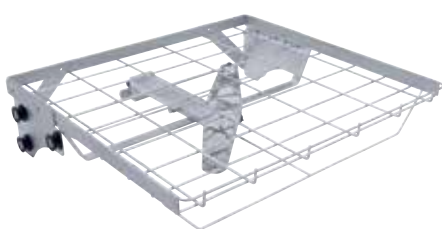
Per trattare i dispositivi medici in modo sicuro e affidabile, Miele Professional offre un'ampia gamma di accessori costituita da cesti superiori e inferiori, carrelli di carico e inserti per numerosi strumenti. Con l'introduzione delle macchine per il lavaggio e la disinfezione della serie PG 85 il sistema di supporti di carico è stato interamente rielaborato.

Più efficienza

Con i nuovi carrelli, cesti e inserti la vasca di lavaggio viene sfruttata meglio, rendendo possibile il trattamento di una quantità maggiore di strumenti e altri oggetti per ogni carico. Un altro vantaggio è dato dal circuito dell'acqua e dell'aria completamente riprogettato: liscivia e aria per l'asciugatura vengono convogliate verso i bracci irroratori e gli ugelli attraverso condutture corte, riducendo quindi al massimo la perdita di pressione e potenziandone contemporaneamente l'efficacia. Anche la chiusura automatica delle valvole di accoppiamento, in caso di non utilizzo contribuisce a migliorare la pressione. Inoltre il sistema modulare facilita eventuali futuri ampliamenti.

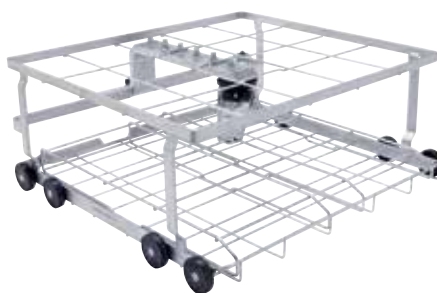
Esempio di carico per applicazioni mediche / Raccomandato per termodisinfettori	PG 8582	PG 8592
Esempio bacinelle	•	•
1 x cesto superiore A 103, 1 x carrello A 202		
Esempio strumenti MIC	–	•
1 x carrello A 203		
Esempio strumenti MIC e bacinelle	–	•
1 x cesto superiore A 104, 1 x cesto inferiore A 151		
Esempi anestesia	–	•
1 x carrello A 201		
Esempio oftalmologia	•	•
1 x carrello A 204, 1 x tubo filtro A 800		
Esempio zoccoli	•	–
1 x cesto superiore A 103 con inserto A 308, 1 x cesto inferiore A 151 con inserto A 307		
Esempio ORL	•	•
1 x cesto superiore A 105, 1 x cesto inferiore A 151, altri accessori		
Esempio ginecologia	•	•
1 x cesto superiore A 102, 1 x cesto inferiore A 151, 2 x E 416, 1 x E 378		

Esempio di carico bacinelle | PG 8582, PG 8592



A 103 cesto superiore

- Lato frontale aperto
- Per disporre inserti
- Altezza di carico 95 mm
- Braccio irroratore integrato
- Particolarmente adatto per il trattamento di bacinelle DIN nonché altre applicazioni con altezza ridotta degli strumenti
- H 133, L 528, P 528 mm



A 202 carrello

- Per 4 bacinelle DIN su 2 ripiani
- Braccio irroratore integrato
- Misure di carico dal basso:
Ripiano 1: con piano d'appoggio
H 95, L 519, P 485 mm,
senza piano d'appoggio
H 135, L 494, P 500 mm
Ripiano 2: H 135, L 516, P 462 mm
- 6 ulteriori possibili allacciamenti per strumenti cavi con adattatore Luer-Lock
- Telaio per disporre bacinelle DIN (rimovibile per trattare oggetti di altezza superiore, come p.es. bacinelle reniformi)
- H 223, L 529, P 542 mm



6 x E 142 inserto 1/2 bacinella

- Bacinella DIN
- Maglia di rete da 1 mm, ampiezza maglie 5 mm, telaio 5 mm
- Due maniglie ribaltabili
- Portata max. 10 kg
- H 45/55, L 255, P 480 mm

Esempio di carico

MIC | PG 8592



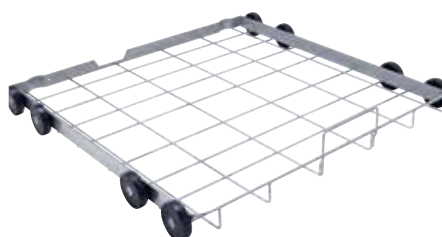
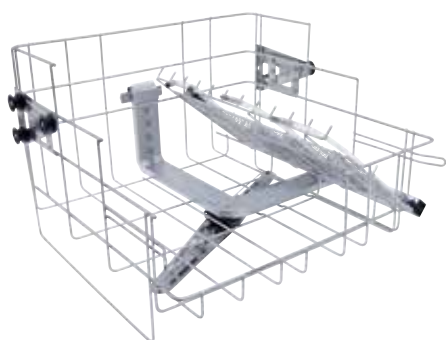
A 203 carrello

- Per strumenti MIC
- Disposizione su 2 ripiani
- Possibilità di accogliere:
 - E 457 inserto per strumenti MIC scomponibili
 - E 460 inserto per ottiche rigide
 - E 473 bacinella per minuteria
- H 520, L 531, P 542 mm

Compresi nella dotazione

- 3 x E 336 boccole di lavaggio, 121 mm
- 2 x E 362 viti cieche
- 15 x E 442 boccole di lavaggio, 121 mm, per strumenti MIC Ø 4 - 8 mm
- 5 x E 443 boccole di lavaggio, 121 mm, per strumenti MIC Ø 8 - 12 mm
- 1 x E 444 tamburo per cavi a luce fredda e tubicini di aspirazione
- 1 x E 445 12 tappini, apertura: 6 mm per boccola di lavaggio
- 1 x E 446 12 tappini, apertura: 10 mm per boccola di lavaggio
- 3 x E 447 adattatori femmina, per Luer-Lock maschio
- 6 x E 448 tubo in silicone, lungh. 300 mm, 5 x 1,5 mm con Luer-Lock maschio
- 5 x E 449 adattatori maschio, per Luer-Lock femmina
- 1 x E 451 inserto 1/6 di bacinella con coperchio
- 3 x E 452 ugelli iniettori, Ø 2,5 x 60 mm
- 8 x E 453 ugelli iniettori, Ø 4,0 x 110 mm con graffa di fissaggio
- 6 x E 454 ugelli iniettori per cannula Trocar 10 - 15 mm
- 4 x E 456 molle di apertura per strumenti MIC come forbici, pinze emostatiche ecc.
- 3 x E 464 supporto per ugello iniettore E 454

Esempio di carico MIC e bacinelle | PG 8592



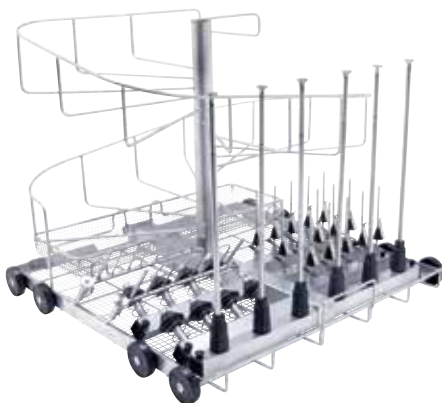
A 104 cesto superiore/iniettore

- Per ambulatori con pochi strumenti a corpo cavo
- Per disporre strumenti MIC e per artroscopia e urologia
- Lato sinistro libero per disporre gli inserti
- Lato destro per disporre 11 strumenti a corpo cavo
- Quattro ulteriori punti di allacciamento Luer-Lock per ulteriori strumenti a corpo cavo
- Con braccio irroratore: si possono disporre le bacinelle sul Lafette inferiore
- H 332, L 528, P 526 mm

A 151 cesto inferiore/Lafette

- Per disporre bacinelle DIN presenti sul mercato e inserti diversi
- Altezza di carico in funzione del cesto superiore scelto
- H 88, L 529, P 522 mm

Esempio di carico anestesia | PG 8592



A 201 carrello

- Per kit AN
- 8 ugelli con supporti a molla per tubi di respirazione, lunghezza max. 1,5 m
- Disposizione su spirale
- 15 ugelli iniettori per materiale di intubazione
- H 434, L 531, P 546 mm

Compresi nella dotazione:

- 1 x E 430 bacinella
- 1 x E 432 supporto per 3 – 4 tubi di respirazione a soffiato
- 2 x E 433 supporti per 3 – 4 tubi di respirazione in silicone
- 1 x E 434 supporto per 3 – 4 tubi di respirazione per bambini
- 6 x E 466 ugelli iniettori per palloni di Ambu, 8 x 333 mm
- 1 x E 431 ugello iniettore per soffiati, 8 x 193 mm
- 15 x E 496 ugelli iniettori, 4 x 120 mm
- 1 x A 3 rete di copertura

Esempio di carico oftalmologia | PG 8592



A 204 carrello

- Per microstrumenti (oculistica OP)
- Braccioirroratore integrato
- Disposizione su 2 ripiani:
 - ripiano 1: per inserti:
(p.es. E 441/1 o E 142)
 - ripiano 2, destra: 22 attacchi per strumenti a corpo cavo (10 adattatori Luer-Lock maschio, 10 adattatori Luer-Lock femmina)
 - ripiano 2, sinistra: 11 adattatori Luer-Lock maschio, con tubo disposto orizzontalmente
 - tubo filtro A 800 per tutti i listelli iniettori (non compreso nella fornitura)
- H 365, L 531, P 542 mm

A 800 tubo filtro

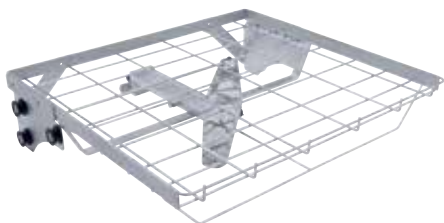
- Filtro intrecciato in acciaio inox poly mesh per cesto superiore A 105 e carrello A 204
- Larghezza maglie 63 µm
- Trattabile con spazzola per la pulizia A 804
- L 405 mm, Ø 22,5 mm

A 804 spazzola per pulizia (senza fig.)

- Per la pulizia del tubo filtro A 800
- Spazzola ritorta con guarnizione a spirale
- Parte terminale dell'impugnatura con aperture
- Lunghezza 500 mm, lunghezza spazzola 100 mm

Esempio di carico

zoccoli OP | PG 8582, PG 8592



A 103 cesto superiore

- Lato frontale aperto
- Per disporre inserti
- Altezza di carico 95 mm
- Braccio irroratore integrato
- Particolarmente adatto al trattamento di bacinelle DIN nonché altre applicazioni con altezza ridotta degli oggetti
- H 133, L 528, P 528 mm



A 308 inserto

- Per disporre max. 34 solette di zoccoli OP
- Da utilizzare nel cesto superiore o inferiore Lafette
- H 71, L 475, P 445 mm



A 151 cesto inferiore/Lafette

- Per disporre bacinelle DIN e inserti diversi
- Altezza di carico in funzione del cesto superiore scelto
- H 88, L 529, P 522 mm

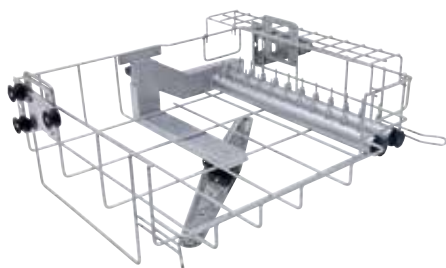


A 307 inserto

- Per disporre 20 zoccoli OP (supporto lungo 265 mm)
- Da utilizzare nel cesto inferiore Lafette
- Possibile trattamento di zoccoli fino al numero 48
- H 279, L 475, P 380 mm

Esempio di carico

ORL | PG 8582, PG 8592



A 105 cesto superiore/iniettore

- Lato sinistro per disporre inserti
- Lato destro con griglia di supporto regolabile in altezza e 22 ugelli iniettori
- 5 x E 336 boccole di lavaggio per ad es. aspiratori chirurgici singoli, in dotazione
- Tubo filtro A 800 utilizzabile nei due listelli a iniezione (non compreso nella fornitura)
- Braccio irroratore integrato
- Regolabile in altezza
- H 202, L 528, P 528 mm



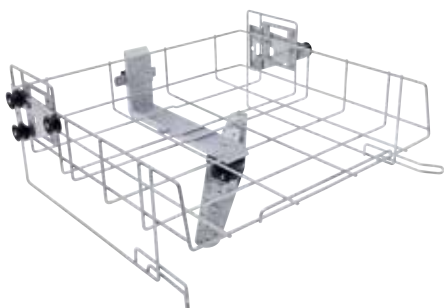
A 151 cesto inferiore/Lafette

- Per disporre bacinelle DIN reperibili sul mercato e diversi inserti
- Altezza di carico in funzione del cesto superiore scelto
- H 88, L 529, P 522 mm

Altri accessori:

- E 131/1 inserto per 5 bacinelle
- 2 x E 146 inserti da 1/6 di bacinella con coperchio
- E 417 inserto da 2/5 per 30 specula ORL
- E 499 dispositivo di lavaggio per cannule
- E 379 inserto da 1/2 cesto
- E 790 raccordi Luer-Lock femmina/maschio
- E 791 raccordi Luer-Lock femmina/maschio
- E 792 allacciamento Luer-Lock maschio con tubo in silicone

Esempio di carico ginecologia | PG 8582, PG 8592



A 102 cesto superiore/Lafette

- Lato frontale aperto
- Per disporre inserti
- Regolabile in altezza
- Altezza di carico 205 +/- 30 mm
- Braccio irroratore integrato
- H 206, L 528, P 527 mm



4 x E 416 inserto da 1/4

- Per disporre 6 specula costituiti da un pezzo o due pezzi
- 7 supporti, distanza 40 mm
- Per cesto superiore e inferiore
- H 157, L 178, P 279 mm



A 151 cesto inferiore/Lafette

- Per disporre bacinelle DIN presenti sul mercato e diversi inserti
- Altezza di carico in funzione del cesto superiore scelto
- H 88, L 529, P 522 mm



E 379 inserto da 1/2

- Per disporre diversi utensili
- Maglia intrecciata 0,8 mm
- Ampiezza maglie 1,7 mm
- Telaio da 5 mm
- 2 manici
- Per cesto inferiore
- H 80/110, L 460, P 460 mm





Accessori per il trattamento di acqua demineralizzata



PG 8595 Aqua Purificator

Armadio per 2 cartucce di demineralizzazione VE P 2000 e VE P 2800

- Compatibile con PG 8582, PG 8592
- Qualità raccomandata per il risciacquo finale $< 19 \mu\text{S}/\text{cm}$
- Da libero posizionamento, incassabile sottopiano
- Rivestimento esterno in acciaio inossidabile o bianco
- Vano per l'alloggiamento di CM ConductivityMeter (optional)
- H 835 (820), L 300, P 600 mm



CM ConductivityMeter

Modulo di misurazione della conducibilità per cartucce di demineralizzazione dell'acqua VE P 2000 e VE P 2800

- Display illuminato, a una riga
- 10 punti di azionamento nell'area di misurazione $0 - 199,9 \mu\text{S}/\text{cm}$
- Allarme ottico e acustico per sostituzione cartuccia
- Segnalazione guasti ottica e acustica
- Supporto a muro
- Allacciamento a LED esterni (opzionale)
- Sono in dotazione una cellula di rilevamento e tubi in pressione da 3/4" per l'allacciamento a cartucce e apparecchi
- Ingresso: 100 - 240V, 50/60 Hz, 85 mA; uscita: 9V, 400 mA, 3,6 VA
- H 118, L 235, P 110 mm



VE P 2000

Cartuccia di demineralizzazione dell'acqua, con resine rigenerabili

- Cartuccia in acciaio inossidabile in pressione
- Completa di valvola di sfiato e sovrappressione
- Riempita con 12,5 litri di una miscela omogenea di resine rigenerabili
- H 410, Ø 230 mm



VE P 2800

Cartuccia di demineralizzazione dell'acqua, con resine rigenerabili

- Cartuccia in acciaio inossidabile in pressione
- Completa di valvola di sfiato e sovrappressione
- Riempita con 19 litri di una miscela omogenea di resine rigenerabili
- H 570, Ø 230 mm



LP 2800

Cartuccia di demineralizzazione, vuota

- Da riempire con 19 l di resine monouso

E 315 resina monouso

- 20 l di miscela omogenea di resine per LP 2800
- Cartone con due sacchetti da 10 l sigillati in sacchetti di plastica sotto vuoto
- Sacco filtro per sostituzione

E 316 kit rabbocco

- Barile in materiale plastico con coperchio e imbuto per 30 l di resine monouso

SK attacchi rapidi per cartucce

Set di modifica per la veloce sostituzione delle cartucce composto da:

- 2 x VA attacchi a innesto da 3/4", da avvitare direttamente sulla cartuccia
- 2 x attacchi rapidi con nippli doppi in PVC da 3/4" comprese guarnizioni per il set di tubi

Ufz kit di modifica per la seconda cartuccia

- Se si usano due cartucce, gli attacchi a innesto da 3/4" sono da avvitare sulla seconda cartuccia. Grazie al set si evita lo smontaggio dell'attacco a innesto della prima cartuccia

Accessori per il dosaggio dei prodotti chimici



PG 8596 armadio di dosaggio

Armadio per riporre prodotti chimici e moduli di dosaggio

- H 835 (820), L 300, P 600 mm
- Compatibile con PG 8582, PG 8592
- Da libero posizionamento, incassabile sottopiano
- Armadio con sportello rimovibile
- Rivestimento esterno a scelta in acciaio inossidabile o bianco
- Misure interne:
H 690/380/285 mm (cassetto superiore smontato/cassetto inferiore/superiore),
L 250 mm, P 555/425 mm (senza/con vasca di raccolta e moduli di dosaggio)

Su due ripiani:

cassetti estraibili su guide telescopiche con vaschetta di raccolta per disporre i contenitori con i prodotti chimici

Dimensioni delle taniche

Complessivamente è possibile riporre 6 taniche da 5 litri (L 245 x P 145 x H 225 mm*).

Il cassetto inferiore offre inoltre la possibilità di riporre fusti di dimensioni maggiori:

- 2 da 10 l: 140 x 193 x 307 mm
- 2 da 10 l: 223 x 203 x 321 mm
- 2 da 10 l: 229 x 193 x 323 mm
- 2 da 10 l: 194 x 204 x 353 mm
- 1 da 20 l: 289 x 233 x 396 mm
- 1 da 25 l: 288 x 234 x 456 mm

*Solo con modulo di dosaggio DOS K 85/1 con tubo di aspirazione corto



DOS K 85/1 modulo di dosaggio

- Per prodotti liquidi come detergenti alcalini, disinfettanti chimici, neutralizzanti
- Pompa di dosaggio peristaltica comandata dall'elettronica dell'apparecchio
- Funzione di controllo del dosaggio integrata per processi sicuri in base alla norma EN ISO 15883
- Lancia di aspirazione corta (200 mm) per taniche da 5 l con rilevamento del livello di riempimento
- Lunghezza cavi di allacciamento: 3,00 m
- Lunghezza tubo di aspirazione: 1,80 m



DOS K 85 modulo dosaggio

- Come DOS K 85/1
- Con lancia di aspirazione lunga 300 mm per taniche da 5 e 10 l
- Opzionale: set di modifica (n. 5 45 80 34) per lancia di aspirazione (taniche da 10-30 l) reperibile presso i centri di assistenza tecnica

Accessori

Basi



UG 30-60/60-85 base

- Per PG 8582 e PG 8592
- Basi in acciaio inossidabile, avvitabile alla macchina
- H 300, L 600, P 600 mm



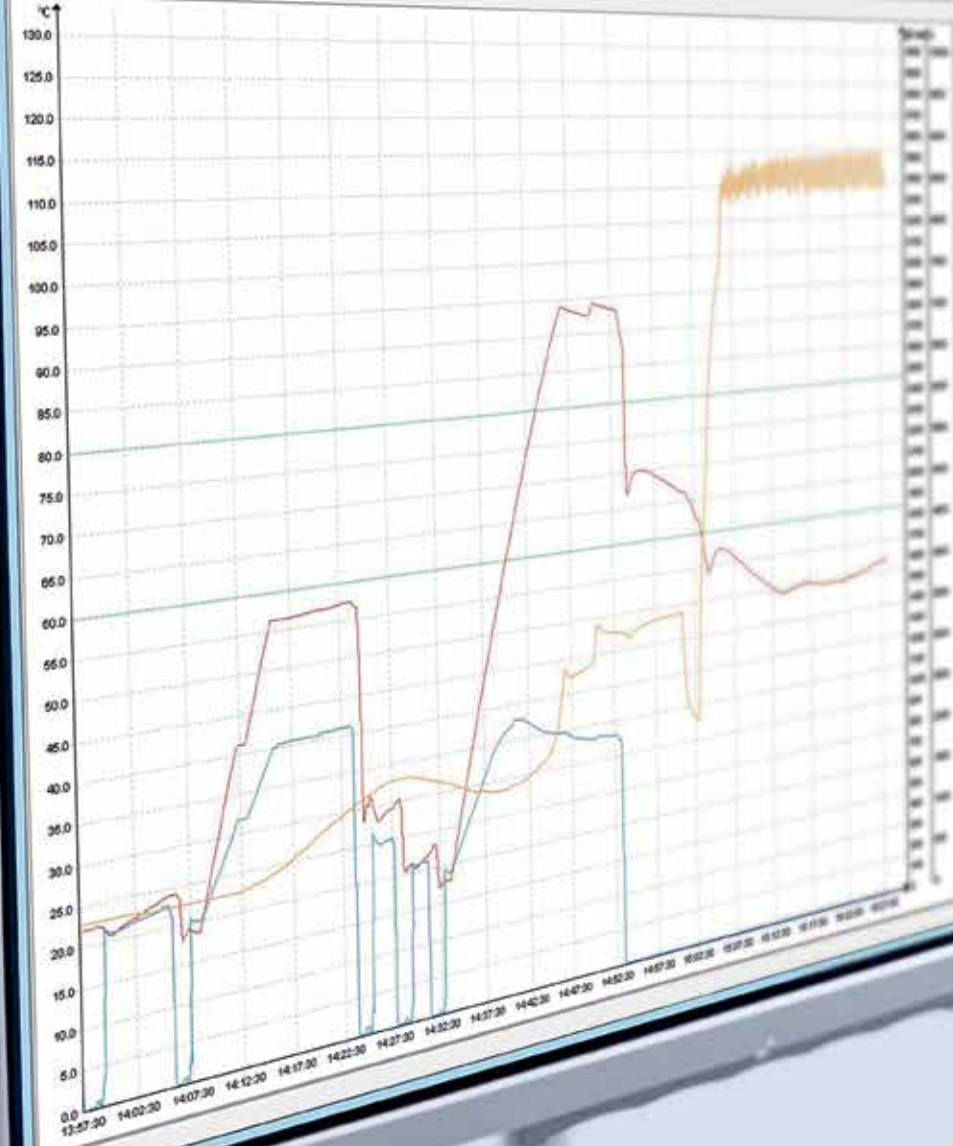
UG 30-90/60-85 base

- Per PG 8582 e PG 8592 combinate a PG 8595 o PG 8596
- Base in acciaio inossidabile, avvitabile alla macchina
- H 300, L 900, P 600 mm

SegoSoft - [Aufzeichnung: Demo - Zyklus beendet]

File Edit View Options Window Help
Datei Bearbeiten Ansicht Archiv Diagramm Aufzeichnung Geräte Extras Fenster ?

Chart Report



Geräte	Temperatur	Zeitpunkt
1	25.0	13:57:30
1	28.0	14:02:30
1	32.0	14:07:30
1	45.0	14:12:30
1	60.0	14:17:30
1	62.0	14:22:30
1	35.0	14:27:30
1	30.0	14:32:30
1	48.0	14:37:30
1	45.0	14:42:30
1	45.0	14:47:30
1	45.0	14:52:30
1	45.0	14:57:30
1	45.0	15:02:30
1	45.0	15:07:30
1	45.0	15:12:30
1	45.0	15:15:00
2	25.0	13:57:30
2	28.0	14:02:30
2	32.0	14:07:30
2	35.0	14:12:30
2	38.0	14:17:30
2	40.0	14:22:30
2	42.0	14:27:30
2	45.0	14:32:30
2	48.0	14:37:30
2	50.0	14:42:30
2	55.0	14:47:30
2	60.0	14:52:30
2	62.0	14:57:30
2	65.0	15:02:30
2	68.0	15:07:30
2	70.0	15:12:30
2	72.0	15:15:00
3	25.0	13:57:30
3	28.0	14:02:30
3	32.0	14:07:30
3	35.0	14:12:30
3	38.0	14:17:30
3	40.0	14:22:30
3	42.0	14:27:30
3	45.0	14:32:30
3	48.0	14:37:30
3	50.0	14:42:30
3	55.0	14:47:30
3	60.0	14:52:30
3	62.0	14:57:30
3	65.0	15:02:30
3	68.0	15:07:30
3	70.0	15:12:30
3	72.0	15:15:00
4	25.0	13:57:30
4	28.0	14:02:30
4	32.0	14:07:30
4	35.0	14:12:30
4	38.0	14:17:30
4	40.0	14:22:30
4	42.0	14:27:30
4	45.0	14:32:30
4	48.0	14:37:30
4	50.0	14:42:30
4	55.0	14:47:30
4	60.0	14:52:30
4	62.0	14:57:30
4	65.0	15:02:30
4	68.0	15:07:30
4	70.0	15:12:30
4	72.0	15:15:00

Ready

Documentazione dei processi

Nell'ambito del System4Med, Miele Professional offre una soluzione completa per la tracciabilità dei processi. Questa soluzione è disponibile anche per le nuove macchine per il lavaggio e la disinfezione della serie PG 85 e comprende il software di documentazione Segosoft Miele Edition e i moduli di comunicazione e accessori dedicati. In questo modo è possibile ottenere una documentazione precisa e dettagliata dei cicli di trattamento, un ulteriore vantaggio qualitativo per i pazienti e il team dell'ambulatorio che in più garantisce la sicurezza legale certificata.

Completo

L'intuitivo software Segosoft Miele Edition consente di documentare con certezza e tracciare con esattezza i processi di lavaggio e disinfezione nonché le varie fasi di trattamento successive (sterilizzazione, controllo, sigillatura).

- Memorizzazione automatica di protocolli di processo, controlli di routine e interventi di manutenzione
- Salvataggio su supporti digitali o stampe su carta
- Documentazione con valenza giuridica

Flessibile

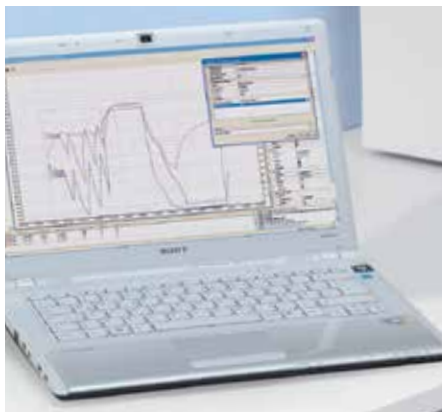
Secondo le esigenze e le condizioni in loco, la documentazione può avvenire mediante due moduli di comunicazione.

- Modulo RS232: soluzione base per piccole installazioni, l'allacciamento della stampante PRT 100 e il collegamento USB del software Segosoft Miele Edition
- Modulo ethernet: modulo di comunicazione standard con funzioni ampliate (configurazione automatica, emissione di protocolli grafici e funzione update), ideale per il collegamento al PC e alla rete

Documentazione dei processi

Con i nuovi termodisinfettori sono possibili diverse soluzioni per la documentazione dei processi.

Questo consente il facile adeguamento del sistema alle esigenze di ambulatori e cliniche.



1. Allacciamento diretto a un computer

Il termodisinfettore viene collegato direttamente ad un PC dotato di software Segosoft Miele Edition mediante un modulo ethernet. I cavi di allacciamento possono essere lunghi fino a 13 m, il PC può quindi essere posizionato nello stesso locale in cui è installato il termodisinfettore oppure in un locale attiguo.

- Percorsi brevi e gestione semplice in loco
- La soluzione più flessibile nel caso di allacciamento di due o più apparecchi
- Trasmissione automatica dei dati dall'apparecchio al software



2. Allacciamento alla rete

Il termodisinfettore viene collegato alla rete dell'ambulatorio o della clinica mediante un modulo ethernet.

Analisi ed elaborazione dei dati possono avvenire su un pc centralizzato.

- Uso di PC già disponibili per la documentazione dei processi
- Trasmissione automatica dei dati dall'apparecchio al software



3. Documentazione via USB

I dati relativi al processo vengono memorizzati su una chiavetta USB collegata al termodisinfettore mediante il modulo di comunicazione RS232. I dati possono successivamente essere analizzati ed elaborati tramite il software Segosoft Miele Edition.

- Meno investimento in PC e per l'infrastruttura di rete
- Uso di pc già disponibili

Segosoft® Miele Edition



4. Tracciabilità dei processi con stampante

I dati di processo vengono inviati alla stampante per protocolli PRT 100, allacciata al modulo di comunicazione RS232. Le stampe possono essere archiviate per necessità future.

- Soluzione particolarmente semplice
- Protocolli disponibili in forma cartacea
- Scelta tra protocollo breve o lungo

Segosoft Miele Edition 7

Per il collegamento con il software Segosoft Miele Edition 7, oltre al modulo ethernet non serve nessun altro tipo di hardware (ad es. convertitori, adattatori). Oltre all'attivazione online di licenze e alla configurazione automatica del software per la messa in funzione rapida e semplice, è anche possibile aggiornare automaticamente la firma.

- Utilizzo con prima licenza o licenza aggiuntiva
- Documentazione nel formato PDF/A1
- Archiviazione a lungo termine secondo ISO 19005-1:2005
- Qualità delle funzioni di sicurezza certificata dall'Ente governativo tedesco per la sicurezza in ambito informatico BSI

XKM RS232 10 Med (optional)

- Modulo RS232
- Soluzione base per allacciamento stampante, soluzione USB
- Memoria per max. 25 protocolli brevi/lunghi. Non vengono memorizzati i protocolli grafici

XKM 3000 L Med (optional)

- Modulo ethernet
- Soluzione universale per il collegamento al PC e in rete
- Funzionalità ampliate (funzione update)
- Memoria ad anello per max. 30 protocolli di processo e 2 protocolli grafici



Opzioni per la documentazione a confronto

	Collegamento al PC	Collegamento alla rete	Chiave USB	Stampante
Documentazione: protocollo del processo	•	•	•	•
Documentazione: curve temperatura/pressione	•	•	–	–
Documentazione: controlli di routine	•	•	•	–
Documentazione: manutenzione	•	•	•	–
Firma digitale avanzata con riferimento all'utente	•	•	•	–
Autorizzazione manuale con firma	–	–	–	•
Autorizzazione digitale con nome utente/password	•	•	•	–
Semplicità d'uso grazie a distanze brevi	+++	++	++	+++
Archiviazione dati non cartacea	•	•	•	–
Funzione di backup per il salvataggio dei dati	•	•	•	–
Creazione di etichette per oggetti sterili	Opzione	Opzione	Opzione	–
Sicurezza giuridica di processo	•	•	•	•
Prezzo di acquisto	+++	+++	++++	+

• = disponibile – = non disponibile + = scala di valutazione

Miele Italia S.r.l.
Strada di Circonvallazione, 27
39057 Appiano (BZ)

info@miele-professional.it
www.miele-professional.it
Online store
www.mieleprofessionalclick.it



Immer besser = Sempre meglio

Dal 1899 l'azienda familiare opera secondo la filosofia "Immer besser", sempre meglio. Due parole che garantiscono gli altissimi standard di qualità e prodotto nonché la forza d'innovazione di un marchio "Made in Germany". La filosofia di Miele è una promessa rivolta agli utenti professionali che possono essere sicuri di aver scelto il prodotto giusto.

Qualità premiata

Tutti i prodotti Miele vengono realizzati seguendo criteri di qualità superiore e massima affidabilità. Motivo per cui Miele viene regolarmente premiata come marchio migliore e più sicuro. Nell'ambito di vaste indagini tra i clienti il marchio occupa inoltre una posizione di punta nella categoria "Condizioni di produzione eque".

Tutto da un unico produttore

Miele Professional mette a disposizione degli utenti professionali macchine per lavanderia, lavastoviglie, termodisinfettori, sterilizzatori e relativi accessori che durano nel tempo nonché servizi di consulenza di altissima qualità. Nel caso di anomalie o guasti, il servizio di assistenza tecnica, da anni regolarmente premiato come migliore del suo ramo, risolve i problemi velocemente.